

Ich möchte ein Zimmer vorbestellen

Bir oda ayırtmak istiyorum

Dilbilgisi

Şunları bilmeniz gerekir

Yardımcı fiillerin şimdiki zaman halinin hatırlanması

Yardımcı fiiller, aynı zamanda asal fiil işlevini de görebilirler. Yardımcı fiil olarak kullanıldıklarında, cümledeki ifadeyi zenginleştirirler. Doğal ki yardımcı fiiller, bir asal fiilin yanısıra kullanılırlar. Bu durumda asal fiil, her zaman cümlenin en sonunda ve mastar biçiminde yer alır. Yardımcı fiillerin anlam doğrultularını şöyle belirleyebiliriz:

dürfen:	İzin/Olumsuz kullanımda: yasak Normalerweise dürfen Tiere nicht mitkommen.
können:	1. İzin Können die Kinder bei uns im Zimmer schlafen? 2. Olanak, yapabilite Kann ich Ihnen helfen?
mögen:	İstek/Dilek Ich möchte gern ein Zimmer vorbestellen.
müssen:	Zorunluluk Am Montag müssen wir wieder arbeiten.
wollen:	Niyet Wir wollen nach Aachen kommen.
sollen:	Gerekirlik/görevlendirilme Ich soll Sie anrufen.

Dialoglardan bazı söyleyiş biçimleri

etwas vorbestellen:	Ich möchte ein Zimmer vorbestellen.
etwas ist ...:	Das ist schwierig.
Normalerweise dürfen Tiere nicht mitkommen.	
Meinen Sie ...?	

Bir otelde oda ayırtmak son derece kolay...

Mann: Guten Tag. Mein Name ist Scherer. Ich möchte ein Doppelzimmer bestellen – vom 1.–3. Mai.

Ama anlaşılan oda ayırtma işi, her zaman bu kadar basit olmuyor, Frankfurt kentinden, Otel Avrupa'ya telefon ederek, ailesi için bir oda ayırtmak isteyen bayanı birlikte izleyelim:

(Telefon çalar)

- Andreas: Hotel Europa. Guten Tag.
Frau: Guten Tag. Mein Name ist Becker. Ich rufe aus Frankfurt an. Meine Freundin war mal bei Ihnen – und sie war sehr zufrieden.
Andreas: Das freut mich. – Was kann ich für Sie tun?
Frau: Also, mein Mann hat gesagt, ich soll Sie anrufen. Wir wollen auch nach Aachen kommen. Und da möchte ich gern ein Zimmer vorbestellen. Wir kommen mit zwei Kindern. Können die bei uns im Zimmer schlafen?
Andreas: Ja sicher. Das ist kein Problem.
(Bir köpek havlaması işitilir)
Frau: Sei still, Bello! Du kommst natürlich mit. Ja, unser Bello soll auch mitkommen.
Andreas: Bello? Ist das Ihr Hund?
Frau: Ja, haben Sie ihn nicht gehört?
Andreas: Doch, doch. Aber das ist schwierig. Wissen Sie, normalerweise dürfen Tiere nicht mitkommen.

Andreas, Becker ailesinin ne zaman geleceğini ve ne kadar kalacağını öğrenmek istiyor.

- Frau: Aber unser Bello ist ganz brav.
Andreas: Ja, hm, wann möchten Sie denn kommen?
Frau: Im Mai, Anfang Mai, am Freitag.
Andreas: Meinen Sie Freitag, den 1. Mai?
Frau: Ja.
Andreas: Und wie lange bleiben Sie?
Frau: Bis Sonntag. Am Montag müssen wir ja wieder arbeiten.
Andreas: Also, ein Zimmer für 4 Personen.
Frau: Und Bello!
Andreas: Für das Wochenende vom 1. Mai. Aber ich muß noch mit meiner Chefin sprechen – wegen Bello. Geben Sie mir Ihre Telefonnummer? Ich gebe Ihnen dann Bescheid.
Frau: Ja, also Frankfurt 069, dann 98 21 41.
Andreas: Ich danke Ihnen. Auf Wiedersehen.

Sözcükler ve deyimler

Das freut mich.
ein Zimmer vorbestellen
vorbestellen
das Kind/ die Kinder
der Hund

Buna sevindim.
bir oda ayırtmak
önceden ayırtmak, ısmarlamak
çocuk/çocuklar
köpek

Das ist schwierig.
die Tiere (*Çoğul*)
brav
im Mai
Anfang Mai
am Freitag
bis Sonntag
für vier Personen
die Personen (*Çoğul*)
wegen (Bello)

Bu zor. Bu biraz güç.
hayvanlar
uslu
Mayısta, Mayıs ayında
Mayıs başı, Mayıs başında
Cuma günü
Pazara kadar, Pazar gününe kadar
dört kişi için, dört kişilik
kişiler
Bello'ya ilişkin, Bello yüzünden

Alıştırmalar

1 Bayan Becker ile Andreas arasında geçen telefon konuşmasının en önemli noktalarını not edin.

Anruf aus _____
Name _____
Zimmer für _____
bleiben _____

2 Boşluklara uygun yardımcı fiilleri yerleştirin.

1. Frau Becker _____ ein Doppelzimmer bestellen.
2. Andreas fragt sie: "Was _____ ich für Sie tun?"
3. Ihr Mann hat gesagt, sie _____ im Hotel anrufen.
4. Sie _____ nach Aachen kommen.
5. Die Kinder _____ bei den Eltern schlafen.
6. Ein Hund _____ auch mitkommen.
7. Aber Tiere _____ nicht mitkommen.
8. Die Familie _____ am Freitag kommen.
9. Am Montag _____ die Eltern wieder arbeiten.
10. Andreas _____ mit Frau Berger reden.

3 Aşağıdaki unsurlarla soru cümleleri oluşturun.

Beispiel

im Hotel Europa anrufen (sollen/ können) :
Soll ich im Hotel Europa anrufen?/ Kannst du im Hotel Europa anrufen?

1. dort ein Zimmer vorbestellen (sollen / können)
2. Kinder schlafen bei den Eltern (können/ dürfen)
3. Hund mitkommen (dürfen / können)

4. Tiere nicht mitkommen (können/ dürfen)
5. am Montag arbeiten (müssen)
6. mit der Chefin sprechen (müssen)

4 Boşluklara gerekli şahıs zamirlerini, dialoglardaki bilgilere uygun olarak yerleştirin.

1. Meine Freundin war mal bei _____ .
2. Das freut _____ .
3. Ich soll _____ anrufen.
4. Können die Kinder bei _____ schlafen?
5. _____ Bello soll auch mitkommen.
6. Ist das _____ Hund?
7. Haben Sie _____ nicht gehört?
8. Geben Sie _____ Telefonnummer?
9. Ich gebe _____ dann Bescheid.
10. Ich danke _____ .

5 Şimdi de alışturma 4'deki cümlelere mümkün olan bütün şahıs zamirlerini yerleştirin.

Beispiel

Meine Freundin war mal bei dir/euch/ihnen/Ihnen/ihm/ihr.